

MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
 concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu nr 7.**
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20-7R-020536**

Approval No.:

1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:

Trade name or mark of the device:

2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:

Manufacturer's name for the type of device:

3 Nazwa i adres wytwórcy:

Manufacturer's name and address:

4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):

If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 Data przedstawienia do homologacji:

Submitted for approval on:

6. Placówka techniczna odpowiedzialna

za przeprowadzanie badań homologacyjnych:

Technical service responsible for conducting approval tests:

7 Data sprawozdania z badań:

Date of test report issued by that service:

8 Numer sprawozdania z badań:

Number of test report issued by that service:

9 Skrótowy opis:

Concise description:

Kategoria:

By category of lamps:

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:

For mounting either outside or inside or both:

Barwa źródła światła:

Colour of light emitted:

Liczba, kategoria i rodzaj żarówek:

Number, category and kind of light source(s):

Napięcie i moc źródła światła:

Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

Light source module specific identification code:

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej

powierzchni podłoża:

Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm

above the ground:

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty

(jeżeli występują):

Nr rozszerzenia: **11**

Extension No.:

WAŚ

W56

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych

WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.

Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9

55-200 Olawa, Polska

nie dotyczy

21.04.2009

INSTYTUT TRANSPORTU

SAMOCHEODOWEGO

ul. Jagiellońska 80

03-301 Warszawa

22.05.2009

0324/ZOE/09

R

nie dotyczy

N/A

czerwona

red

1 x LED

12V 0,4W lub 24V 0,8W

12V 0,4W or 24V 0,8W

nie dotyczy

N/A

nie

no

wg rysunku

- Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*
 Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
 (a) jako część lampy: **nie**
 (b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
 (a) being part of the lamp: **no**
 (b) being not part of the lamp: **no**
 Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: **nie dotyczy**
 Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): **N/A**
 Zmienna światłość:
Variable luminous intensity: **nie**
 10 Położenie znaku homologacji: **no**
Position of approval mark: **na kloszu**
 11 Powód (powody) rozszerzenia: **on the lens**
Reason(s) for the extension (if applicable): **zastosowanie innego korpusu**
 12 Homologacji: **application of new body**
Approval: **rozszerzono**
extended
- 13 Miejscowość: **PL 00-928 Warszawa**
Place:
- 14 Data: **2009-08-23**
Date:
- 15 Podpis: **Z. Popowaznienia**
Signature: **MINISTRA INFRASTRUKTURY**
- 16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.
 1. Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
 2. Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr:
Test report No: **0324/ZOE/09**



MINISTERSTWO INFRASTRUKTURY
MINISTRY OF INFRASTRUCTURE
ul. Chałubińskiego 4/6, PL-00-928 Warszawa



ZAWIADOMIENIE
COMMUNICATION

dotyczące: ROZSZERZENIA HOMOLOGACJI
concerning: APPROVAL EXTENDED

typu urządzenia na podstawie **Regulaminu nr 7.**
of a type of device pursuant to Regulation No. 7.

Nr homologacji: **E20-7R-020535**

Approval No.:

1 Nazwa handlowa lub marka urządzenia:

Trade name or mark of the device:

2 Oznakowanie typu urządzenia przez wytwórcę:

Manufacturer's name for the type of device:

3 Nazwa i adres wytwórcy:

Manufacturer's name and address:

4 Nazwa i adres przedstawiciela wytwórcy (o ile występuje):

If applicable, name and address of manufacturer's representative: N/A

5 Data przedstawienia do homologacji:

Submitted for approval on:

6. Placówka techniczna odpowiedzialna

za przeprowadzanie badań homologacyjnych:

Technical service responsible for conducting approval tests:

7 Data sprawozdania z badań:

Date of test report issued by that service:

8 Numer sprawozdania z badań:

Number of test report issued by that service:

9 Skrótowy opis:

Concise description:

Kategoria:

By category of lamps:

Do zamocowania na zewnątrz, wewnątrz lub w obu miejscach:

For mounting either outside or inside or both:

Barwa źródła światła:

Colour of light emitted:

Liczba, kategoria i rodzaj żarówek:

Number, category and kind of light source(s):

Napięcie i moc źródła światła:

Voltage and wattage:

Kod identyfikacyjny modułu źródła światła:

Light source module specific identification code:

Przy ograniczeniu wysokości mocowania do 750 mm powyżej
powierzchni podłoża:

*Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm
above the ground:*

Geometryczne warunki instalowania i ich warianty

(jeżeli występują):

Nr rozszerzenia: **11**

Extension No.:

WAŚ

W56

Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych

WAŚ Józef i Leszek Waś Sp. J.

Godzikowice, ul. Stalowa 7, 9

55-200 Olawa, Polska

nie dotyczy

21.04.2009

**INSTYTUT TRANSPORTU
SAMOCHODOWEGO**

ul. Jagiellońska 80

03-301 Warszawa

22.05.2009

0324/ZOE/09

A

nie dotyczy

N/A

biała

white

1 x LED

12V 0,4W lub 24V 0,8W

12V 0,4W or 24V 0,8W

nie dotyczy

N/A

nie

no

wg rysunku

- Geometrical conditions of installation and relating variations, if any:*
 Zastosowanie elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
 (a) jako część lampy: **nie**
 (b) jako osobne urządzenie: **nie**
Application of an electronic light source control gear/variable intensity control:
 (a) *being part of the lamp:* **no**
 (b) *being not part of the lamp:* **no**
 Napięcie zasilania dodatkowego elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości:
Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control: **nie dotyczy**
 Producent i kod identyfikacyjny elektronicznego układu sterującego źródła światła / sterowania zmiennością światłości (w przypadku kiedy jest on częścią lampy ale nie występuje w jej obudowie):
Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body): **N/A**
 Zmienna światłość:
Variable luminous intensity: **nie**
 10 Położenie znaku homologacji: **no**
Position of approval mark: **na kloszu**
 11 Powód (powody) rozszerzenia: **zastosowanie innego korpusu**
Reason(s) for the extension (if applicable): **application of new body**
 12 Homologacji: **rozszerzono**
Approval: **extended**
- 13 Miejscowość:
Place: **PL 00-928 Warszawa**
- 14 Data:
Date: **2009-06-23**
- 15 Podpis:
Signature: **Jerzy Król**
 Naczelnik Wydziału
- 16 Do niniejszego zawiadomienia załącza się wykaz dokumentów przedłożonych organowi administracji, który udzielił homologacji, które mogą być uzyskane na prośbę:
The list of documents deposited with the Administrative Service, which has granted approval, is annexed to this communication and may be obtained on request.
- Opis techniczny z rysunkiem
Technical description with drawing
 - Sprawozdanie z badań homologacyjnych nr: **0324/ZOE/09**
Test report No:



OPIS TECHNICZNY TECHNICAL DESCRIPTION

PRODUCENT: Przetwórstwo Tworzyw Sztucznych „WAŚ” Józef i Leszek Waś
PRODUCER: Sp. J. Godzikowice ul. Stalowa 7, 9, 55-200 Oława

WYRÓB: LAMPA ZESPOLONA OBRYSOWA PRZEDNIO TYLNA
ARTICLE: FRONT-REAR END-OUTLINE LAMP ASSEMBLY

OZNACZENIE TYPU: W 56
TYPE MARKING: W 56

ŚWIATŁA: - obrysowe przednie - A
- obrysowe tylne - R

E20 7R 020535
EXT.11
E20 7R 020536
EXT.11

LAMPS: - front end-outline - A
- rear end-outline - R

MATERIAŁY:

KORPUS : - PVC czarny

KLOSZ: - PMMA, bezbarwny dla światła obrysowego przedniego i tylnego

UKŁAD ELEKTRONICZNY Z ELEKTROLUMINESCENCYJNYM

ŹRÓDŁEM ŚWIATŁA

USZCZELNIENIE – masa plastyczna

PRZEWODY DOPROWADZAJĄCE PRĄD

MATERIALS:

BODY : - PVC black

LENS: - PMMA, colourless for front end-outline and rear end-outline

ELECTRONIC DEVICE WITH ELECTROLUMINESCENT LIGHT SOURCE

PLASTIC GASKET

LEADS

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA:


2xLED 12V 0,4W, 24V 0,8W (połączone szeregowo)

LIGHT SOURCES:

2xLED 12V 0,4W, 24V 0,8W (connected in series)

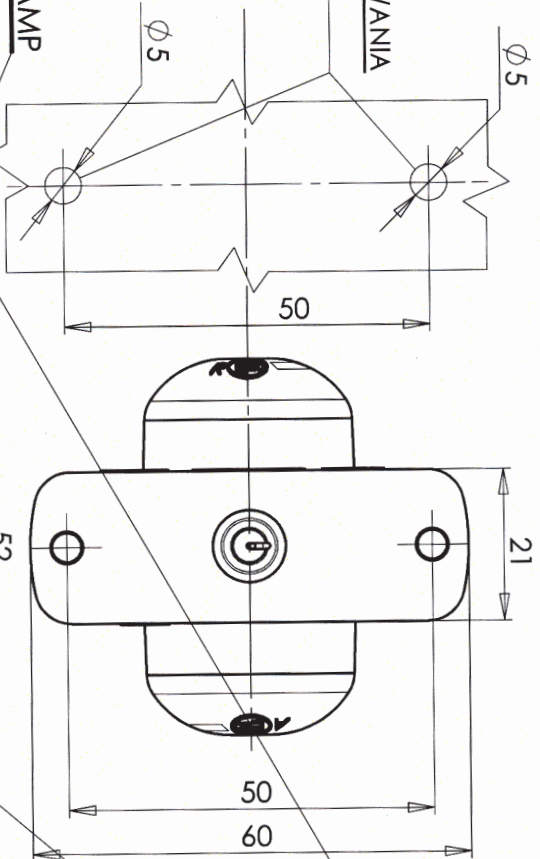
**NINIEJSZY OPIS JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE
HOMOLOGACJI**

**THIS DESCRIPTION IS A PART OF THE APPLICATION FOR
EXTENSION OF APPROVAL**


 FIRMĄ WYSTAWIŁO I WYKONAŁO SŁUŻBY INŻYNIERSKIE
JOZEF I LESZEK WAS
 SPÓŁKA JAWNA
 Godzikowice, ul. Stalowa 7, 8
 55-200 O.Ł.A.W.A.
 tel: (071) 313 95 18, tel./fax (071) 313 35 52
 NIP: 531951967, NIP: 912-16-54-900

LAMPA ZESPOLONA PRZEDNIO-TYLNA OBRYSWOWA TYPU W56
FRONT-REAR END-OUTLINE MARKER LAMP ASSEMBLY TYPE W56

OTWORY W NADWOZIU DO MOCOWANIA
 OPENINGS IN THE CARRIAGE TO FIX

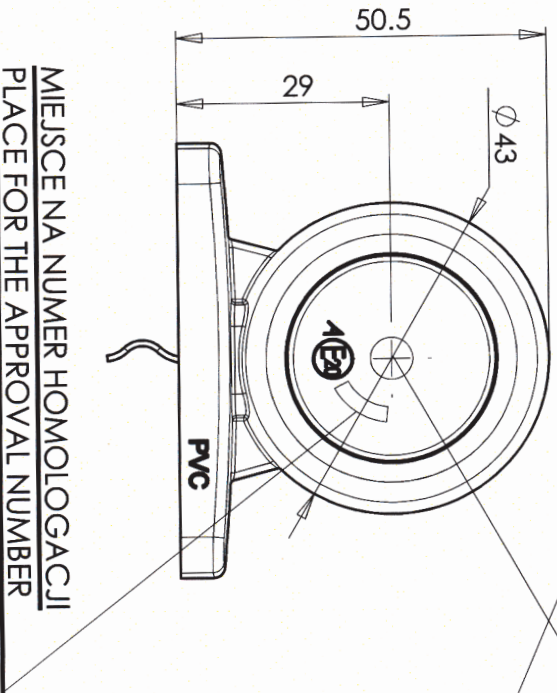


ŚRODKI ODNIESIENIA
 CENTERS OF THE REFERENCE

ŚWIATŁO PRZEDNIE OBRYSWOWE
 FRONT END-OUTLINE MARKER LAMP

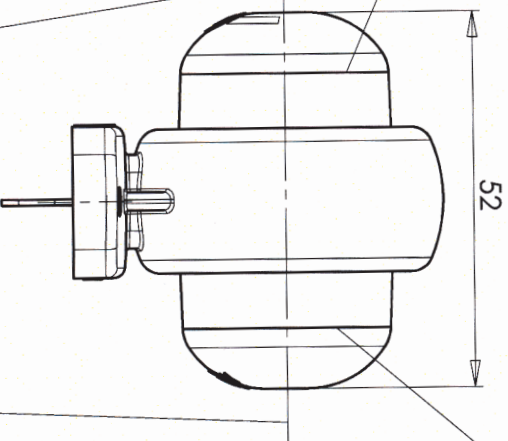
E20 7R 020535
 EXT. 11
 E20 7R 020536
 EXT. 11

ŚWIATŁO TYLNE OBRYSWOWE
 REAR END-OUTLINE MARKER LAMP

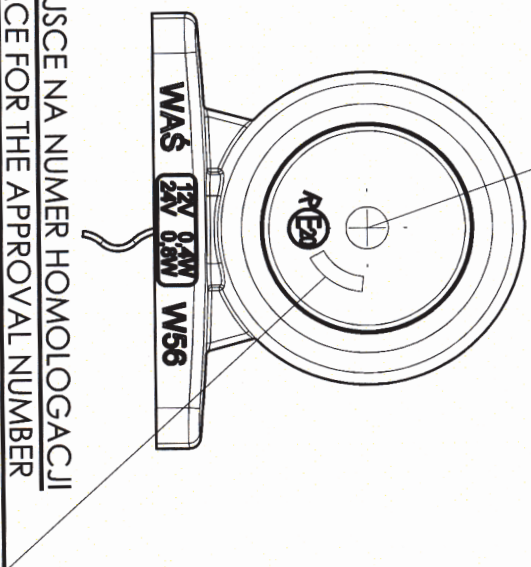


MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI
 PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER

OSIE ODNIESIENIA
 AXES OF THE REFERENCE



MIEJSCE NA NUMER HOMOLOGACJI
 PLACE FOR THE APPROVAL NUMBER



NINIEJSZY RYSUNEK JEST CZĘŚCIĄ WNIOSKU O ROZSZERZENIE HOMOLOGACJI
 THIS DRAWING IS A PART OF THE APPLICATION FOR THE EXTENSION OF APPROVAL

ŹRÓDŁA ŚWIATŁA: ELEKTROLUMINESCENCYJNE
 LIGHT SOURCE: ELECTROLUMINESCENT
 GODZIKOWICE 16.04.2009